

2011 Communication on Progress 进展情况的沟通

Participant 参与者

Shanxi Farmland Scenery Food & Beverage Co., Ltd

Format 形式

- Stand alone document – Basic COP Template
-

Self-assessment 自我评估

- Includes an explicit statement of continued support for the UN Global Compact and its ten principles 包括明确的声明继续支持联合国全球契约及其十项原则
 - Description of actions or relevant policies related to Human Rights 有关人权的行动或有关政策的说明
 - Description of actions or relevant policies related to Labour 行动或有关劳工的有关政策说明
 - Description of actions or relevant policies related to Environment 行动或与环境有关的相关政策说明
 - Description of actions or relevant policies related to Anti-Corruption 行动或有关反腐败的有关政策说明
 - Includes a measurement of outcomes 包括测量成果
-

Statement of continued support by the Chief Executive Officer

继续支持行政总裁声明

Statement of the company's chief executive (CEO or equivalent) expressing continued support for the Global Compact and renewing the company's ongoing commitment to the initiative and its principles.

该公司的首席执行官（CEO）的声明，表示继续支持“全球契约”，并重申公司正在进行的主动性和原则的承诺。

March 26.2012

To our stakeholders:

I am pleased to confirm that Shanxi Farmland Scenery Food & Beverage Co., Ltd reaffirms its support of the Ten Principles of the United Nations Global Compact in the areas of Human Rights, Labour, Environment and Anti-Corruption.

In this annual Communication on Progress, we describe our actions to continually improve the integration of the Global Compact and its principles into our business strategy, culture and daily operations. We also commit to share this information with our stakeholders using our primary channels of communication.

Sincerely yours,

Yiqiang wang

Chairman

各位股东（董事）：

大家好，很高兴告诉大家，山西田园风光食业有限公司重申了支持联合国全球契约在人权、劳工、环境和反腐败等领域的十项原则。

在交流进展年会上，我们向大家展示了近期的工作计划，包括不断提高整合全球契约和业务战略，文化和日常运作等。同时，我们承诺以基础交流平台方式与股东（董事）分享这些信息。

CEO 王毅强

Human Rights 人权

○ Assessment, policy and goals 评估，政策和目标

Description of the relevance of human rights for the company (i.e. human rights risk-assessment). Description of policies, public commitments and company goals on Human Rights.

说明人权和公司（即人权的风险评估）的相关性。说明政策，公众对人权的承诺和公司的目标。

公司在过去一年中持续坚持“以人为本、尊重人权”的企业精神，持续在公司内部贯彻落实全球人权法案和劳动法案，主要包括提供安全、人性化的工作环境，不允许雇佣童工，促进平等的就业权利，不歧视员工的性别、种族、婚姻、年龄和残疾。我们承诺有尊严的对待每一个员工的职业发展机会。我们持续坚持开放的人权保护政策，当员工遇到任何违反人权的情况，都可以向人力资源经理提交口头及书面陈述。在未来的一年中，我们在人权领域的目标是向我们的供应商、经销商以及终端消费者传达我们在这些远的坚定信念，鼓励他们认同和效仿。通过我们的努力，我们希望建立员工维权制度，以确保管理层和员工均能明白了解公平平等的人权和劳工权利的具体步骤。

○ Implementation 实施

Description of concrete actions to implement Human Rights policies, address Human Rights risks and respond to Human Rights violations.

具体行动来落实人权政策，对应对风险的人权和侵犯人权的行为作出反应

公司在过去一年中，在公司总裁办公室和人力资源部均设立了投诉箱和维权热线电话，并定期对员工工作状态、工作环境、工作满意度进行调查，并设立定向反馈机制，解决员工实际问题。同时建立由上而下的沟通机制，通过互联网、公司集体活动、每月总裁午餐会进行交叉交流沟通，及时了解公司人权政策及相关制度的实施情况，并对应对风险的人员和侵权人权的行为迅速反应。我们清楚地认识到“以人为本，平等尊重每一位员工的成长机会”是企业的核心价值和成功的关键。

○ Measurement of outcomes 结果

Description of how the company monitors and evaluates performance.

公司如何监测和评估性能。

公司人力资源部门是公司人权政策及企业价值观实施主要责任部门，任何关于人权风险都会由人力资源部门迅速做出反应，并组织由员工工会、行政部门参与的人权风险评估及应对小组，展开调查并评估，同时做出风险应对反应。总裁办公室将监督每一份投诉的执行落实情况，并以书面报告提交处理结果。公司坚持公正、公平、尊重、守法的处理原则。

Labour 劳工

○ Assessment, policy and goals 评估，政策和目标

Description of the relevance of labour rights for the company (i.e. labour rights-related risks and opportunities).

Description of written policies, public commitments and company goals on labour rights.

公司（即劳工权利有关的风险和机遇）的劳动权利的相关说明。描述的书面政策，公众对劳工权利的承诺和公司的目标。

公司支持工会组织的建设，并定期同工会组织进行沟通，通过双方的有效互动进行劳资协商，保护员工权益，消除强迫劳动、雇佣童工和就业歧视等问题。公司协助员工制定成长计划，根据成长计划为员工制定培训计划及工作指导，提高他们的专业技能。目前，公司正在逐步调整和改善薪酬机构及绩效评价体系，以激励员工通过自身的努力获得工作经验和工作技能的提升。

○ Implementation 实施

Description of concrete actions taken by the company to implement labour policies, address labour risks and respond to labour violations.

公司采取的具体行动，落实劳工政策，解决劳动风险和应对违反劳工的说明。

公司是一家健康谷物饮品的研发-生产-营销的快速消费品公司，我们将健康、安全理念传递给每一位员工，公司为员工提供了一系列的良好福利制度并严格遵守，为员工提供了行业中中等偏上的薪资待遇，通过员工定期体检、带薪休假、员工互助基金、医疗保险和劳工投诉解决机制，在公司坚决实施“尊重劳工权利、为每一份员工提供平等、公正的成长机会”的劳工政策。这一政策的落实，获得了员工一致的好评，过去一年中员工满意度在95%以上。

○ Measurement of outcomes 结果

Description of how the company monitors and evaluates performance.

公司如何监测和评估性能。

公司分月度、季度、年度进行劳工及人力资源政策评价，并作为人力资源部门的重点考核指标。并由人力资源副总裁主持评价工作。并通过员工投诉及心理辅导等机制来配合各项劳工政策及制度的执行，建立多角度、立体式的风险控制机制。公司在过去一年中未发现任何劳动权利侵犯及违法劳动法的行为。

Environment 环境

○ Assessment, policy and goals 评估，政策和目标

Description of the relevance of environmental protection for the company (i.e. environmental risks and opportunities).

Description of policies, public commitments and company goals on environmental protection.

说明环保公司（即环境风险和机会）的相关性。说明政策，公众对环境保护的承诺和公司的目标。

作为农产品深加工的公司，我们将“绿色、安全、健康、创新”作为我们核心价值观，每一项产品研发、生产工艺、产品包装都要进行环保节能评估，将能耗及环保指数作为产品上市重要评价指标，我们对每一个产品的原料采购、包装设计、市场推广都坚持绿色、环保、安全的原则，公司原料选自绿色健康的无公害农产品，采用了安全的屋顶包纸盒包装，外包装使用生物可降解生包装材料，同时尽可能采用可以回收利用的包装，减少环境污染风险，我们的目标是打造“环保、健康、安全”的绿色消费品牌。

o Implementation 实施

Description of concrete actions to implement environmental policies, address environmental risks and respond to environmental incidents.

描述具体行动落实环保政策，解决环境风险和应对环境事故。

在公司研发部门建立环保评估机制，请专业的环保专家进行环保评价，如产品不能达到公司环保评价要求，将不得进入市场销售。董事会成立了公司环保风险评价小组，监督并控制公司在运营过程中环境风险，每季度提交向董事会提交一份环保风险评价报告，如报告环境风险评价指数过高，将会对总经理提出警告，并限期进行整改，如第二次不能达标，评估小组有权提请董事会讨论运营团队的运营风险直至总经理辞职。

o Measurement of outcomes 结果

Description of how the company monitors and evaluates environmental performance.

说明公司如何监测和评估的环保性能。

公司通过专业环保检测机构的检测，比如供应商的有机农产品认证、环保材料包装认证、公司组织环境专家的评估、专业检测机构监测、官方检测机构监测。

Anti-Corruption 反腐败

o Assessment, policy and goals 评估，政策和目标

Description of the relevance of anti-corruption for the company (i.e. anti-corruption risk-assessment). Description of policies, public commitments and company goals on anti-corruption.

说明反腐败的关联公司（即反腐败的风险评估）。关于反腐败的政策，公开承诺，公司的目标描述。

公司坚决制止任何腐败及商业贿赂行为，对于上游供应商均签订“反商业贿赂约定”，并通过和供应商的共同努力，实现了阳光采供环境。在公司内部建立坚决反腐败的企业文化机制和相关制度，坚决杜绝采购和销售以及相关环节的任何腐败及商业贿赂行为，并成立了专门的监察部门，实施监督、惩处。公司将通过“阳光行动”建立上下游、内部外部的腐败及商业贿赂风险控制机制，坚决杜绝任何的腐败行为。

o Implementation 实施

Description of concrete actions to implement anti-corruption policies, address anti-corruption risks and respond to incidents.

说明具体的行动，以执行反腐败政策，解决反腐败的风险和响应事件。

公司建立反腐败、反商业贿赂公约机制，在公司公开场合进行张贴宣教，并同销售及采供人员签订反腐败、反商业贿赂合约，对于业内典型腐败案例组织学习，时刻敲响警钟，发生腐败和商业贿赂行为要严格惩处绝不姑息，同时公司监察部将全面负责反腐败、反商业贿赂工作。

o Measurement of outcomes 结果

Description of how the company monitors and evaluates anti-corruption performance.

说明公司如何监测和评估反腐败的表现。

通过正面的企业文化建设、有效的机制保障、严格的制度执行，公司在过去一年中未发生腐败和商业贿赂事件。